Año VI. Ferrol.- Sábado 1.° de Agosto de 1891. Núm. 1526.

LA DEMOCRACIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA.

PRECIOS DE SUSCRICION

FERROL.—Un mes una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Ultramar y extranjero trimestre, nueve pesetas.
La correspondencia se dirigirá al director de este periódico.
No se devuelven los originales.

REDACCION Y ADMINISTRACION
SINFORIANO LOPEZ, 80

ANUNCIOS

La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas doce céntimos.—En la tercera plana pagarán el doble.—A los suscritores seles hace una rebaja de 25 p ⁰/₀—Comunicados á precios convencionales.

AL EXCMO. SR. D. JOSE MARÍA BERANGER

EX-DIPUTADO POR EL FERROL

La representacion mas humilde pero mas popular de la prensa ferrolana, el órgano modestísimo del periodismo, que con justicia cree ser intérprete de la opinion de las clases trabajadoras, sin que por eso renuncie á serlo tambien de las aspiraciones generales del Ferrol, envia á V. E. un cariñoso saludo y una cordial bienvenida. Y sin artificiosos entusiasmos de sabor oficial y cortesano, á la par que sin hostilidades que mueva la pasion politica, ha de permitirse decir á V. E. toda la verdad, condensar brevemente todas las quejas, todas las amarguras, todas las decepciones de un pueblo contrariado tenazmente en sus aspiraciones por una serie de medidas condenadas por el espíritu de justicia que debe informar los actos de los que gobiernan. Que si los ministros tienen el derecho legal de obedecer los dictados de su voluntad ó de sus simpatias, carecen del derecho moral de gobernar desoyendo la queja justa, tan lejana del egoismo y de la envidia de localidad, cuanto de la suicida indiferencia de los pueblos envilecidos que han perdido la nocion de su derecho y de su dignidad.

El Ferrol, señor Beranger, ha de ver siempre en V. E. al hombre que tan poderosamente ha contribuido á la revolucion de Setiembre y ha de consagrárle la simpatía y la gratitud que debe al abolengo revolucionario del marino ilustre, que en el puente de la *Vitoria*, ha unido su nombre de modo inseparable á los recuerdos de la historia contemporánea y que luego ha llevado la representacion del Ferrol á unas Córtes revolucionarias.

Porque los pueblos no son jamás ingratos; podrán serlo los partidos: el Ferrol jamás olvida un beneficio y jamás dejará de reconocer que á V. E. debe sus escuelas navales; que á V. E. debe los primeros 40.000 duros para el dique de la Campana, contra el deseo del ministro de Hacienda; que á V. E. debe el pensamiento y el proyecto de agrandar los diques y de unir el astillero al arsenal por un ferrocarril de servicio urbano; que á V. E. debe las escasas construcciones concedidas á la industria privada de la Graña; que V. E. ha sido, en fin, patrocinador de más de un proyecto beneficioso para los intereses de este departamento, no todos ellos conocidos por el público. Estas nobles y sinceras confesiones garantizan la independencia de nuestro criterio y el desapasionamiento de nuestros juicios.

La Democracia, pues, que vive la vida de la opinion, de este pueblo no puede tener para V. E. sino tonos afectuosos y frases de benevolencia y simpatía, perfectamente compatibles con las justas y sentidas quejas que ha motivado la gestion de los últimos ministros de Marina, gestion que entraña la inmediata é inevitable ruina del Ferrol. La Democracia y el Ferrol podrán encontrar en V. E. errores, pero no malevolencias hácia un pueblo indefectiblemente unido á la historia del nombre de V. E. á, los recuerdos más gloriosos de su vida, al apogeo de su prestigio político y de su popularidad, si hoy oscurecidos, nunca anulados, hácia un pueblo, en fin, que tres veces ha sido representado por V. E. en Córtes.

Estos indelebles recuerdos solo sirven para hacer sentir doblemente la indiferencia de V. E. hacia este departamento del Ferrol, á la manera que el parentesco y la amistad acentúan el frio que dejan en el alma la desafeccion ó el agravio de los seres queridos.

Si el Ferrol, merced a la influencia y la coaccion oficial, carece de un representante que haga ver á V. E. lo injusto de ciertas pretericiones, que sepa pintar nuestros agravios y elevar nuestras protestas ante la representacion nacional, ha de utilizar la circunstancia de albergar en su seno al ministro mismo, para hacerle oir los ecos de la verdad, sin necesidad de inútiles intermediarios, ni de procuradores harto tibios en la defensa de los intereses que les han sido confiados.

Y no ha de acallar ni anular estas quejas el aparente olvido politico, mas que real ficticio, que el Ferrol haya hecho del nombre de V. E., merced á la influencia del hombre mas estéril y funesto que dirigió durante años la politica de los partidos monárquicos en esta ciudad Hemos de repetirlo: pueden ser ingratos los partidos, no los pueblos.

El Ferrol perece y se hunde entre las ruinas de su pasado. Emporio un dia de actívidad y de vida, cuna de nuestra antigua armada, elemento primordialísimo del poderio marítimo de España, hace mucho tiempo que arrastra artificiosa y miserable existencia que solo las apariencias oficiales disimulan: en él se consume estérilmente el pequeño pedazo del presupuesto nacional que en el injusto reparto le ha cabido, sin que exista proporcionalidad entre la sávia que absorbe á la nacion y los frutos que á esa nacion devuelve. El Ferrol tiene conciencia de sus deberes y de sus derechos y no aspira, no, á ser parásito de la pátria, chupando como estéril yedra los jugos del tronco del presupuesto: aspira á dar á España lo que puede y quiere darle, como si mpre le ha dado: las mejores y mas económicas construcciones navales de todo el mundo. Si una organizacion complicada, defectuosa y burocrática en extremo hace que sean tantas las manos que producen como las inteligencias que dirigen, no es culpa del Ferrol que el precio de los trabajos se acerque á la cifra á que asciende en los demás departamentos, sin igualarla las mas de las veces.

El Ferrol contempla vacias esas gradas cuyo emplazamiento no tiene rival: mira á su inimitable maestranza desanimarse, alguna vez cruzada de brazos, en espera de órdenes que no llegan ó de planos aun no concluidos, otras veces dedicada á objetos secundarios y siempre inútiles al único y principalísimo fin de construir buques.

En torno de esas gradas hoy vacias, bulle un enjambre de trabajadores, que, contra su deseo, agotan un presupuesto arrancado dolorosamente al contribuyente esquilmado. Votado que sea el *Alfonso XIII* ¿en qué han de ocuparse tantos brazos?, ¿en qué han de gastarse tantas energias? En contemplar la quilla del *Cardenal Cisneros,* cuya construccion no puede continuarse, porque se carece de planos y detalles, sin que esta falta dependa en modo alguno de nuestra brillante é inteligente oficialidad de ingenieros, sino de esos centros de la corte, á los cuales parece ser indiferente la ruina de la pátria, la estèril disipacion del presupuesto y la muerte de un departaménto que lleva su nombre imperecederamente grabado en las glorias marítimas de España.

Posee el Ferrol uno de los mejores fondeaderos del mundo y mira indignado que la escuadra de instruccion, apenas nunca le visite, y que cuando á Galicia viene, va á fondear y provistarse en el vecino puerto de la Coruña, con enorme é irritante lesion de los intereses nacionales, porque así plugo á un general que antepone los sentimientos privados, siempre respetables, á altisimos deberes, si á veces dolorosos, siempre ineludibles.

Cuenta nuestro departamento con uno de los mejores diques de Europa, y contra todo lo que la razon y la conveniencia aconsejan se lleva al *Reina Regente,* al segundo de nuestros escasos buques de combate, á varar, corriendo peligro de estropearse, en el fango de la Carraca, desoyendo el derecho del Ferrol y los desinteresados ofrecimientos de la compañia Trasatlántica, hasta el estremo de que tales errores revistan los caractéres de peligrosa demencia, más bien que los de humana y disculpable equivocacion.

Dispone este arsenal de la más laboriosa maestranza que existir pueda, y se la desanima y posterga con una ofensiva desigualdad de jornales que nada justifica, y á sus incontestables quejas, se responde elevando los haberes de todos los departamentos y dejando en pié la irritante desigualdad que á un tiempo lastima los eternos principios de justicia y ofende nuestro sentimiento regional, harto predispuesto al agravio, por una larga historia de ofensas bastantes á mantener vivo cierto espíritu de peligroso descontento, que nadie como el poder emanado de la corona tiene el deber de disipar con actos de justicia, no con mercedes no pedidas.

La ley de creacion de la escuadra y la concesion de un cuantiosísimo crédito extraordinario hicieron soñar por un momento prosperidades basadas en la razon y en la conveniencia general del Estado. Pero una lamentable série de indisculpables errores, suficientes á levantar universal indignacion, si universalmente fueran conocidos, estravió por peligrosísimos derroteros el titánico esfuerzo de la pátria y al crear una industria privada, ficticia, basada en el ágio y en el monopolio, no en la noble emulacion, se pagó á los Martinez Palmers y á los Vea Murguía lo que aquí teníamos de antiguo. Y descarriada esa corriente de oro que enriquece á particulares, matóse á un tiempo la industria oficial y la industria privada ya existente, cual la de la Graña, concediéndoles migajas de ese crédito, cual si fuera propósito preconcebido hacer de los elementos aportados por el esfuerzo nacional arma suicida para los antiguos organismos que llevan, con gloriosos recuerdos, derechos incontestables, no al favor, sino á la justicia.

Si extranjeros enemigos de nuestro engrandecimiento hubiesen sido llamados por una hipotética invasion, cual la de principios del siglo, á regir los destinos de la marina española, no de otro modo hubieran obrado, ni mas eficazmente hubieran conseguido matar en el Ferrol aquello que implica la vida de un pueblo y el poderio naval de la nacion.

Poco importa que las excepcionales condiciones de inmaculada integridad, que las virtudes cívicas que á V. E. enaltecen y que el Ferrol entero y La Democracia en especial conocen muy bien, pesen sobre esta censura y quieran ahogar estas protestas legitimando la intencion: porque las complacencias hijas de la buena fé y de la rectitud pueden ser ocasionadas á mayores males que el personal y voluntario error. Y por lo mismo que en La Democracia hay hombres de antiguo ligados á V. E. por los recuerdos queridos de la revolucion, nadie ha de aventajarnos en hablar el lenguaje de la sinceridad ni ha de escedernos en energia para volver por los fueros del Ferrol á quien se prepara un porvenir de ruina y de miseria.

Condiciones topográficas, hijas de la misma naturaleza, alejan al Ferrol de la comunicacion rápida con el corazon y con el cuerpo entero de la península, à la cual debe unírle un ferrocarril. No ha de apreciarse en esta via ni la utilidad local, ni la importancia del tráfico, ni lo pingüe del rendimiento, sin que por eso deje de ser notabilísima la importancia de estas circunstancias y factores: ese ferrocarril es ante todo estratégico, de importancia que afecta á la patria, no al Ferrol tan solo; importancia que pudiera ser *vital* en el caso de una guerra con el extranjero, porque seria peligrosísimo confiar á su propio esfuerzo y á su individual heroismo á tan preciado rincon de la península, harto mas valioso que Gibraltar. Este proyecto, objeto que fué de una ley de propósito dictada, duerme el sueño eterno en espera de un ministro de Marina que quiera preocuparse de las contingencias del porvenir.

Pero tamppco en este punto nada tiene que agradecer el Ferrol á la gestion é iniciativa del actual ministerio.

La ofrecida construccion de un buque escuela, la prolongacion de los diques, y el ferrocarril de servicio de astilleros y arsenales, á pesar de ser proyecto patrocinado un dia por V., E. siguen en el mismo estado que hace diez y siete años.

Si al lado de estos errores, de estos agravios, de estos olvidos, que mueven á queja el ánimo de los ferrolanos, de los gallegos y de los españoles, colocamos las promesas incumplidas, las desigualdades injustísimas que afectan á los cuerpos de contramaestres, condestables, practicantes y escribientes, si unimos á lo expuesto la organizacion defectuosísima de los arse-

nales que á todo se parecen menos à establecimientos fabriles, aparecerá evidente el desconcierto y la apatía originarios de general descontento y malestar, que se traducen en inacabables quejas, cuya síntesis apenas hemos iniciado.

He aqui, señor Beránger, porque el Ferrol no ofrece á V. E. delirantes entusiasmos y fervientes ovaciones, que nada legítimaria y que si existiesen, serian hijos de la cortesia ó de la ordenanza; y he aqui porque tampoco se presencian manifestaciones de desagrado que seriamos los primeros en condenar enérgicamente, porque las encadenan antiguos afectos y actuales respetos. Son el silencio y la soledad del sufrimiento mas elocuentes cuanto mas mudos.

La Democracia, á quien nadie liga, ni compra, ni amordaza, cumple el deber penosisimo de consignar en sus columnas el espíritu de la poblacion y de hacerse intèrprete de la voz universal, ofreciendo esos ecos con sus saludos al ministro de Marina, cuya visita á los departamentos debe conceptuarse, no como entretenido pasatiempo de verano, sino como instructivo estudio práctico é intuitivo de las necesidades nacionales.

Si esa visita de la cual se congratulan la prensa y la opinion ha de ser beneficiosa un dia para la patria y para la Marina, el Ferrol, nunca ingrato para los hombres ilustres, sabrá grabar antes que en bronces, en su alma, el nombre de Beránger, que un tiempo simbolizó el espíritu de la mas avanzada democracia y la nueva era de la regeneracion de España.

La Redaccion.

CUERPOS SUBALTERNOS DE LA ARMADA

Para que se vea el modo de administrar justicia y fomentar el estímulo en los cuerpos subalternos de la armada, vamos á dar cuenta á nuestros lectores de un atropello á la ley de ascensos que se ha cometido, poniendo al parecer, de pantalla los célebres decretos de San José que de vez en cuando florecen para dar á conocer los frutos de la obra engendrada por los dos acusados ante la opinion como causa de la intranquilidad y desasosiego de los cuerpos de la armada.

El artículo 35 del reglamento de practicantes de la armada del 1886, dice textualmente: «No obstante las reglas fijadas para el ascenso en los cuatro artículos anteriores, podrán los practicantes de todas las clases ser ascendidos por eleccion cuando contraigan extraordinario mérito debido á cualquiera de los casos que dan derecho á esta clase de ascenso en el cuerpo general de la armada, segun su respectiva ley de ascenso y mediante juicio contradictorio.»

Vigentes estas prescripciones, ha sido ascendido por una simple Real orden á segundo practicante el de tercera clase Buenaventura Rodriguez Blanco, con la antigüedad de 10 de Enero del actual, anteponiéndose á 46 de su empleo que ocupaban en el escalafon anteriores puestos y tienen mas años de servicio que el agraciado.

Pero con esa extraña Real orden no solo se ha barrenado el Reglamento y faltado á la ley de ascensos vigentes, sino que se ha cometido una injusticia irritante que afecta á todo el personal activo y crea un privilegio absurdo en favor de un solo individuo, toda vez que en 13 de Agosto de 1890 se dictó una Real orden disponiendo que fueran propuestos para el retiro del servicio, conforme al decreto ley de 24 de Octubre de 1828, todos los practicantes que por inutilidad física no puedan continuar el servicio activo. Resultando que mientras unas clases esperan el cumplimiento de lo que se le habia ofrecido á cambio de los derechos perdidos, llegan á cumplir el tiempo de la edad reglamentaria y son despedidos del servicio sin derecho al haber pasivo que en proporcion á su sueldo les corresponde, burlando de este modo las esperanzas concebidas en las Reales órdenes de 20 de Febrero de 1889 y Enero de 1886.

Estas desigualdades resultan aún mas notables por afectar al preterido cuerpo de practicantes de la armada, á quienes causó tanto perjuicio el Reglamento vigente, pues por resultado de él fueron reducidas sus limitadas plantillas y rebajados sus empleos, dándose el raro caso de haber algunos que en la campaña de Africa eran primeros practicantes y hoy han descendido á segundos.

Los segundos y terceros condestables y contramaestres, tambien se encuentran en una situacion angustiosa y triste, pues rayan en los quince y trece años en sus repectivas clases, perdidas todas las esperanzas de ascensos ó remuneracion.

Asi sucede que hoy un segundo contramaestre ó condestable está mucho menos retribuido que un cabo de mar ó de cañon reenganchado, porque éste, entre premio, sueldo, cuotas de entrada y salida reune 107'60 pesetas al mes, que unidas á las 30 de racion suman 136'60 sin contar el vestuario completo con que se encuentra dotado.

¡Y los cuerpos subalternos despues de tantos años de súplicas, sin obtener una ley que garantice su porvenir y sus consideraciones en lo presente, cuando los maquinistas disfrutan de los beneficios del Montepio mucho antes que el Reglamento actual les colocara en situacion muy ventajosa á los primeros que son mas acreedores por sus servicios, por sus trabajos y por su modestia!

Pero ¿qué importan al ministro las cuestiones que al personal afectan? Las quejas con que maldice el desheredado á los causantes de su desolacion; los ayes angustiosos del hambriento de justicia; el tenue latido y el estertor ronco y débil del agonizante por la miseria, son ruidos despreciables que se apagan en los muros de los espléndidos palacios, se confunden con el rodar de los elegantes y cómodos coches y se desvanecen y apagan ante el suave murmullo de los árboles y florestas, y el gorjeo de los pajarillos que halagan el oido, despreocupado de los dolores humanos.

Asegurado el presente, no tiene el señor ministro mas que disponer el viaje á las playas deliciosas y á las frescas quintas, don de todo recreo tiene su asiento y la salud se afianza y prospera. Allí, el ruido solemne y majestuoso de las olas y el susurrar de los arroyos acabarán de apagar los últimos ecos de lamentos importunos de unos servidores desconsiderados que, aparentando sumision resignada y sufriendo tanto, son tan imprudentes que no lo aguantan silenciosos para no perturbar las deleitosas alegrias de su amo.

Waterman.

La Correspondencia Militar.

Noticias Generales

Para amenizar con un nuevo espectáculo la feria de Valencia, han brotado ahora en aquella tierra hermosa unos bandidos *fin de siecle*, que son una rareza.

A la nueve y media de la noche del 22 del actual cruzaba la calle de la Leña de aquella capital, don Enrique Tarrasa, abogado, de 22 años de edad, domiciliado en la plaza de la Almoina, cuando se le acercaron dos sujetos, jóvenes, uno grueso, con barba, vestido de negro, y otro mas delgado, con bigote, con traje gris, y el primero aproximándose al señor Tarrasa, le dijo:

—¿Quiere usted comprarme un reloj y una sortija?

Sospechando el interpelado que se trataba de un atraco, contestó:

—Reloj, tengo, y la sortija no la quiero porque no tengo dinero.

—A buenas ó á malas ha de darnos usted cuanto de algun valor lleve consigo—replicó el de la barba.

Acto seguido fué registrado el señor Tarrasa, incautándose los ladrones de un reloj de níkel y 15 pesetas en efectivo. Despues le dijo el pseudo rata:

—Ahora tome usted este reloj y esta sortija y paso en sus manos un magnífico remontoir de oro, de la fabrica A. H. Virchaux, de Ginebra, y una sortija, tambien de oro, con un precioso brillante.

—Muchas gracias—dijo el obsequiado;—me contento con que se lleven ustedes mi reloj y las 15 pesetas. En cuanto al regalo que ustedes me hacen, lo renuncio.

—Imposible; por fuerza ó de grado ha de aceptar usted estas dos joyas.

Interin el de la barba decia esto, su compañero desenvainaba un puñal de grandes dimensiones á cuya vista el señor Tarrasa vióse obligado à quedarse con el reloj y la sortija de oro.

Despues ambos *ratas*... ó lo que sean, á paso lento se retiraron, saludando al joven letrado con mucha cortesía.

Don Enrique Tarrasa se ha presentado al juez del distrito del Mar, don Cristóbal Gironés, entregando ambas alhajas y declarando el original suceso.

— — — —

El abuso de la morfina que el emperador Guillermo II de Alemania ha hecho durante su último viaje á Inglaterra, le ha producido varias crisis epilépticas.

Se asegura ademas que su médico, el comendante de sanidad militar Leuthold, no pudiendo obtener de su imperial cliente que deje de acerse inyecciones, le ha amenazado con cesar en su asistencia facultativa.

— — — —

Una casa de las cercanias de Bellor (Francia) está construyendo actualmente un velocípedo de veintiocho asientos, con destino al batallon número 24 de cazadores á pie, de guarnicion en Montbéliard (Doubs.)

Este vehículo se está ejecutando conforme á los planos de un oficial del batallon y se aguarda con verdadero interés el resultado de los experimentos, que tendrán lugar en las grandes maniobras de los cuatro cuerpos del ejército.

— — — —

Nada hay nuevo debajo del sol, segun lo prueba un opúsculo inédito del año 1776 debido á un fraile de la Merced del Valle de Verin, hallado por un bibliótolo.

Este opúsculo trata de la enfermedad que secaba las viñas, y de las relaciones del fraile se deduce que el insecto que destruía las viñas en aquella fecha es la misma filoxera de hoy.

"Unos animales imperceptibles á simple vista que comienza por chupar la savia en las raices, se suben luego á tierra y se transforman en alados volando en todas direcciones."

Solo asi se comprende que desde Francia apareciese la filoxera en el Duero, en Portugal, y desde alli se trasladase á las viñas de los ayuntamientos de Villadervos, Castrelo del Valle, Monterrey, Verin y Oimbra, y que vaya ahora apareciendo en las del partido de Valdeorras.

El medio que adoptaron entonces para exterminar esos insectos fue el hacer hogueras por las noches con pajas, ramas de leña verde y alquitran como lo hacen actualmente en Francia para que la helada no perjudique las viñas.

— — — —

En el hospital civil de Vitoria acaba de ocurrir un caso bastante extraño, y de los que se prestan al estudio de la ciencia médica.

Hace tres semanas ingresó en dicho establecimiento una muchacha de ocho años, atacada de la viruela.

La infeliz era ciega, sorda por completo, por lo que no pronunciaba una palabra, y tullida, hasta el punto de que andaba como los cuadrúpedos y medio arrastrando por el suelo.

Pues bien, al ir desapareciendo la viruela, y en el período de la convalecencia, la muchacha ha ido recobrando la vista y el oido, y tambien enderezando su cuerpo; y las hermanas de la caridad se han esmerado tanto en ayudarla á que diera sus primeros pasos que hoy anda por la sala y galerias, sin necesidad de otro apoyo.

— — — —

Se ha llevado á cabo en Washington el recuento de las existencias en efectivo de aquella tesoreria. Esta larguísima operacion dió principio el 27 de Abril, habiendo sido necesario recontar moneda por moneda la friolera de 614.511.582'32 pesos fuertes, de ellos 26 048.000 en oro y 139.902.000 en plata.

El balance ha resultado exacto, habiendo aparecido un peso que se habia perdido de uno de los sacos examinados hace algunas semanas.

— — — —

Dicen de San Sebastian que ha salido de aquella ciudad con direccion à Gijon el general Gorroa, ayudante de la reina regente para asistir á la inauguracion de la estátua de Jovellanos.

— — — —

Los capitanes del regimiento de infanteria de Luchana se constituyeron dias pasados en tribunal de honor, para juzgar la conducta de

FOLLETIN DE LA DEMOCRACIA 32

EL CASTILLO MISTERIOSO

Pero Wenlock, esclamaba ella ¿querrá ser dueño de un corazon que no es suyo? ¿y arrastrará al altar á una jóven que no podrá amarle nunca? no, no, esto es imposible.

Esta idea hizo brillar en sus ojos un rayo de esperanza, y se determinó, por dificil que fuese la ejecucion de su proyecto, á confesárselo todo á Harcurt, y á implorar su generosidad; y sino conseguia enternecerle no la quedaba otro partido que tomar que el de una sumision dificil y dolorosa.

Sumergida en estas tristes reflexiones, y llorando sin cesar, pasó las solitarias horas de la noche; tan pronto deseaba como temia ver renacer el dia, pues con mas frecuencia se inclinaba á creer que su venida no servia mas que para acelerar el sacrificio de su dicha y de su tranquilidad. La amable jóven ignoraba enteramente, lo que la envidia de una hermana ambiciosa, la avaricia de un hermano, y el orgullo ofendido de un amante iban á obrar en favor suyo.

El mismo lord Mowbray, aunque inmutable en sus determinaciones, no dejaba de estar inquieto; conociendo las inclinaciones pacificas y suaves de Maria esperimentaba una especie de repugnancia en turbar su reposo, y sentia que Juana no hubiese sido el objeto del amor de Wenlock.

Luego que los caballeros Reynaldo y Harcurt volvieron al castillo se dirigieron juntos á la sala, donde hallaron la que habia sido el objeto de su conversacion, sentada sobre un canapé, sosteniendo su cabeza con la mano, y pintadas en su rostro las señales de la tristeza mas profunda.

Ella los habia visto desde la ventana tener una conversacion muy animada, y no sabiendo que consecuencia sacar de esto estaba á punto de derramar lágrimas. El ruido de los pasos de su hermano y de Harcurt aumentó su agitacion; queria levantarse para ocultar mejor su confusion, pero el vivo deseo que tenia de saber cual habia sido el éxito de su plan, sobrepujó los efectos de una modestia pasagera, y la hizo aguardar asi la entrevista.

Ved aqui Juana, dijo Reynaldo presentándola a Harcurt; ved aqui un hombre que ha amado todo el tiempo necesario para encontrar un desengaño.

Sí, contestó Wenlock arrojándose á sus pies, debo confesar mi error; perdonadme mi amable Juana de no haber fijado mi vista en tantas gracias. Pero reconociendo mi error, ¿podré esperar? No, no me atrevo.. ¡Ah! hablad, hablad...

Juana se puso muy encendida, y temblaba de placer; y el jóven amante continuó de este modo.

No contestais, ¡ay de mí! esto es anunciarme bien claro mi desgracia; ¡Ah desdichado de mí!

¿Sois acaso novicio en amar? le dijo Reynaldo, ¿no la habeis visto con los ojos bajos, temblando, y encendida la cara? ¿no son estas señales de que dá su consentimiento? vamos mi querida hermana, esto es suficiente; yo he respondido por tí, y te perdonamos esa modestia.

Mientras que su hermano hablaba, Juana alargó su mano á Harcurt en señal de su consentimiento; éste se levantó al mismo tiempo; y la jóven dió un suspiro y se retiró.

Mi querido Reynaldo, esclamó el apasionado amante estrechándole entre sus brazos; ¿de qué no os soy deudor? pues me habeis vuelto á mi mismo, y soy el hombre mas dichoso de Inglaterra.

Confesais ahora le respondió el caballero, que mi remedio ha curado todas vuestras heridas; y Maria..

No pienso mas en ella, contestó Harcurt, ni hay que preguntarme ya si la he tenido amor, pues al presente solo la miro como la hermana de mi querida Juana; ¿pero y tu padre?

¡Aun tienes dudas! estos son tormentos necesarios á los que aman. No dudo que mi padre dé su consentimiento, y para asegurarnos mas, vamos á instruirle de este cambio, y veremos lo que piensa acerca de él.

En consecuencia se apresuraron á marchar á la habitacion de lord Mowbray; y llegaron en el mismo momento en que acababa de enviar órden á lady Maria para que se preparase á recibir la primera visita del hijo de lord Wenlock: porque esta jóven no habia parecido el dia anterior á acompañar á los demas.

Milord supo con placer la preferencia que Harcurt daba en aquel mismo instante á su hija mayor; y accedió con tanto mas gusto á sus deseos, cuanto que este acontecimiento le librabа de emplear la fuerza con Maria, lo que repugnaba á su corazon.

Habiendo llegado lady Juana al colmo de sus deseos, se retiró á su habitacion separándose del jóven Wenlock y de su padre; apenas era dueña de reprimir los movimientos de alegria que la enagenaban. Un exito feliz habia realizado todos sus planes, y coronado sus mas queridas esperanzas. Su primer cuidado fué echar una mirada al resplandeciente espejo que la devolvia sus mismas gracias; y entonces una voz interior la dijo que merecia llegar al estado brillante á que habia sido elevada.

Llena de esta esperanza encantadora se puso en su tocador, al que presidió la habilidad mas esmerada; nunca habia tenido en él mas discernimiento ni destreza; el conocimiento interior que tenia de la perfeccion de sus gracias brillaba en sus hermosos ojos, y aumentaba la dignidad natural de sus modales: se veia con enagenamiento adornada de todo el brillo de la hermosura, y dueña absoluta del corazon de Harcurt.

Este amante absorto, contemplaba á su vez, en una especie de éxtasis, las encantadoras gracias que iba bien pronto á poseer; y bendecia la feliz suerte que le entregaba un tesoro semejante.

Habiendo oido lord Mowbray los pasos de Maria que atravesaba la galeria para venir á ponerse á sus órdenes, pidió á los dos jóvenes que le dejasen solo por un momento; y luego que entró su hija, á quien el temor hacia temblar, y cuyas lágrimas corrian con abundancia de sus ojos, la dijo.

Querida hija mia, enjuga tus lágrimas; eres al presente dueña de tus acciones; Harcurt no solicita ya tu mano, y ha puesto su cariño en tu hermana; y casándose con ella

mundo de que personas de desahogadísima posicion se hayan negado á contribuir con un solo real, para los festejos, que antes que á nadie aprovecha á ellos.

Las comisiones han entregado al depositario don Leonardo Torres el dinero recaudado.

Es probable que los periódicos publiquen las listas de recaudacion.

———

EN EL CONSISTORIO

Ayer celebró sesion ordinaria la corporacion municipal. Presidió el alcalde y asistieron los concejales señores San Roman, Cataní, Calvo, Liste, Castro, Rodriguez Montero, Fernandoz (don Miguel), Folgado, Rodriguez Diaz, Rodriguez Mosquera, Costea, Gomez y Rodriguez (don Pedro).

Se aprobaron varias cuentas de gastos.

Se acordó la recomposicion del empedrado de la calle de la Iglesia, en el trozo comprendido entre las de Castañar y Carmen.

Se le concedió permiso á don Rosendo Rodeiro para reedificar una casa de su propiedad.

Igual permiso se le concedió á don Francisco Dominguez.

A peticion del señor Cataní se acordó señalar las 2.000 pesetas que existen en el capítulo de festejos para subvencion de los que se celebren en esta ciudad. De estas 2.000 pesetas se descontarán 150 para el voto de Chanteiro. Aquellas 2.000 pesetas probablemente se aumentarán con algo mas, en la próxima sesion.

Al orfeon El Arte se le concedieron 250 pesetas como subvencion para su viaje á Vigo. Esta cantidad se pagará del capítulo de imprevistos.

El Ayuntamiento autoriza al alcalde para que haga los gastos necesarios con objeto de legalizar un legado que un vecino, hace tiempo muerto, dejó al Ayuntamiento.

Este legado consiste en cuatro casas de José el Pulpeiro, que es el donante, existentes una en la calle de San Francisco, dos en la del Castro y la cuarta en la calle Nueva de Caranza. El producto en venta de estas casas se destinará á los pobres de Ferrol y á los asilos de Beneficencia de esta misma ciudad. El párroco de San Julian y el alcalde son los encargados de cumplir el mandato de José el Pulpeiro

Se acordó que una comision del Ayuntamiento presidida por el alcalde y compuesta de los señores San Roman, Cataní, Gomez y Rodriguez (don Pedro), paseu á saludar al ministro de Marina cuando venga á esta poblacion.

Se acordó dirigir al ministro de Hacienda una exposicion relacionada con la carretera de Ferrol á Cedeira

Se acordó solicitar de la Diputacion provincial una subvencion para los festejos que van á celebrarse en Ferrol.

Se enteró el Ayuntamiento que el alcalde va á publicar un bando haciendo obligatorias las pesas y medidas del sistema métrico decimal.

El alcalde entrará en inteligencias con el señor Atocha, propietario de una antiestética casilla del muelle de Curuxeiras, para hacer la expropiacion de dicha barraca.

Y no hubo mas asuntos.

Seccion Telegráfica

(De nuestro servicio particular.)

Madrid 30.

En el sorteo de la loteria nacional celebrado hoy han sido agraciados con los premios mayores los números siguientes:

4729—18731—12518—20913—1097—3222—14241—13901—6018—7409—4178—1720—10521—15291—16958—23325—18446—18653—1607—8796—8311.

Madrid 30.

La *Gaceta* publica un anuncio del Banco de España, poniendo en circulacion una nueva emision de billetes de veinticinco pesetas.

Dichos billetes llevan la fecha de 1.° de Octubre de 1886.

El general Ahumada continúa en un estado relativamente satisfactorio.

El agresor se halla muy abatido.

Las autoridades de Barcelona y muchas personas respetables han pasado á las habitaciones del enfermo para enterarse del estado en que se encuentra y protestar del brutal atentado de que fué objeto.

San Sebastian 30.

El doctor señor Ledesma acaba de visitar al embajador de Marruecos, encontrándole en el mismo estado de ayer, por más que la fiebre que sufre no tenga gran importancia.

Cree podrá asistir á la fiesta que se le prepara á las cinco de la tarde de hoy en el palacio de Ayete.

San Sebastian 30.

Estuvo lucidísima la fiesta que se celebró anoche en el Casino.

Las señoras asistieron de sombrero y los caballeros de levita.

El salon se hallaba régiamente decorado.

Los alrededores de palacio se hallan ocupados por una inmensa muchedumbre que espera la llegada del embajador.

Jamás se acuerda en esta capital tanta afluencia de forasteros.

Madrid 30.

Háblase de una conferencia que celebrarán en provincias los prohombres del partido liberal para ultimar el estudio de los presupuestos y aprobar las importantes reformas que pretenden introducir.

Los obreros de Alcoy asisten al trabajo, confiados en que los tres fabricantes que se hallan ausentes de la localidad prestarán su conformidad á lo acordado por sus compañeros.

Madrid 30.

Continúa la mejoria del señor Vea Murguia.

La prensa ocúpase del escándalo ocurrido en la sesion del ayuntamiento.

Dícese que el gobernador civil y el ministro de la Gobernacion se han puesto de acuerdo en la eleccion de las personas que deben constituir el nuevo ayuntamiento interino.

Háblase de una enérgica protesta que redactarán las minorias.

Prepárase por la prensa de oposicion que se publica en esta capital una ruda campaña contra el gobierno.

Los círculos políticos estaban muy concurridos en las primeras horas de la noche de hoy, ocupándose en todos ellos de la cuestion surgida en el municipio.

Madrid 31.

Continùan los rumores de que han sido secuestrados varios españoles que se encuentran á bordo del buque chileno *Presidente Eurazuriz.*

En los centros oficiales asegúrase que esos rumores no deben ser ciertos, por cuanto el gobierno no ha recibido noticia alguna sobre tal suceso.

Considéranse inverosímiles las referencias que relativas á tal suceso ha publicado *El Dia.*

Imp. de "El Eco" Real, 80.

SECCION DE ANUNCIOS

ATENCION

Se recomienda eficazmente á las señoras que deseen comprar **sombrillas seda alta novedad** no lo hagan sin visitar antes la fábrica de paraguas **LA FAVORITA** donde hallarán gran surtido y precios sin competencia.

Surtido completo telas de seda para cubrir **sombrillas** y **paraguas**. **Quitasoles** para caballero, desde 6 à 50 reales. Las últimas novedades en **corbatas** para caballero desde 4 reales. **Corses** para señora. **Corses** para niñas de 2, 4, 6 y 12 años. Las últimas novedades en **guantes y mitones de seda**. **Sombrillas** para niñas a 4, 5 y 6 reales una. **Carretes de hilo** clase superior, marca Singer, 500 yardas, garantizados, á **un** real carrete.

LA FAVORITA

93, REAL, 93

FRENTE AL DEPÓSITO DE MAQUINAS SINGER

GRANDES ALMACENES

DE

LA VILLA DE PARIS

100, REAL, 100

CASA ESPECIAL EN ARTICULOS DE GRAN NOVEDAD

PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

Recibimos numerosas colecciones de las séries de mas novedad para la temporada. Esta casa tiene siempre inmenso surtido y vende á precios mas económicos que ninguna otra. SOBRE CAMAS para novias.

La Villa de Paris: Real, 100

José Fernandez y Hermano

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

GRAN SECCION DE SASTRERIA

100, REAL, 100

LA VILLA DE PARIS

CASA ESPECIAL EN CORTE Y CONFECCIONES

Exposicion permanente

De las numerosas colecciones y selectas novedades inglesas, francesas y de reino. Aconsejamos á todo consumidor que no realice ningun encargo sin antes visitar esta casa.

UNIFORMES para la Marina é INSIGNIAS de todas clases.

La Villa de Paris: Real 100

José Fernandez y Hermano.

RESULTADO

de los exámenes oficiales de fin de curso celebrados los dias 23, 24 y 25 de Junio en el colegio de segunda enseñanza que dirige en esta ciudad

DON ALFREDO DE LA IGLESIA

CLASIFICACION

ASIGNATURAS	Sobresalientes	Notables	Buenos	Aprobados
Geografia.	1	2	1	5
Latin, primer curso. .	2	1	3	1
Latin, segundo curso.	2	1	2	5
Historia de España. .	4	5	2	2
Historia Universal. .	2	4	2	2
Retórica y Poética. .	2	2	2	4
Aritmética y Algebra.	2	1	3	4
Francés, primer curso.	3	2	2	2
Francés, segundo curso.	3	«	«	2
Geometria	5	1	«	«
Psicologia, Lógica y Etica	2	«	1	2
Física y Química . .	3	«	«	«
Historia Natural. . .	1	1	«	1
Agricultura. . . .	«	1	2	«

Totales

Sobresalientes. . . .	32
Notables.	21
Buenos.	20
Aprobadss.	30

SUSPENSOS NINGUNO

TOTAL DE EJERCICIOS VERIFICADOS: 103

Desde 1.° de Julio quedó abierta la matrícula de preparacion para el ingreso á la segunda enseñanza.

LA SALUD

FABRICA DE GASEOSAS Y CERVEZA

DE

JUSTO FERNANDEZ

(FABRICANTE EN GASEOSAS, Y MECÁNICO)

Con motivo del traslado de esta fábrica de la calle de San Eugenio número 37 a la misma número 42:

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general haber recibido una nueva maquina para la elaboracion de los productos a que esta casa se dedica y encontrando una gran diferencia en sus géneros (que pueden competir con los mas renombrados de su clase hasta la fecha), ruego al ilustrado público se sirva examinarlos, en la inteligencia de que no dejaran nada que desear. Teniendo la propiedad estas gaseosas que aun al siguiente dia de abrir un boliche con solo agitarlo se vuelve a cerrar, quedando la gaseosa que contenga con su fuerza primitiva.

LA SALUD.--San Eugenio, 42

ULTRAMARINOS

DE

ENRIQUE GUZMAN

124.=IGLESIA=.124

Se acaba de recibir procedente del extranjero y del reino las mejores marcas de cerzeza y sirops, los que se espenden à precios raducidos.

Cerveza inglesa marca «Bass».
Id. alemana » «Moabit».
Id. » » Los dos Gallos».
Id. de Santander» «Cruz Blanca».
Id. «Ligera Estomacal» para uso de las comidas.

Todas las clases, excepto la inglesa, están en botellas y medias.

Sirops de limon, orchata, grosella, frambuesa y zarzaparrilla.

IMPRENTA Y LIBRERIA

DE

EL ECO FERROLANO

REAL 80

Se acaba de recibir en ésta casa, un gran surtido en papel de esquelas de luto, de la últims novedad.

Tambien hemos recibido un variado surtido en cuadernos de letras para marcar y bordar.

Papel inglés en estuches de madera con su llave á cuatro pesetas.

Especialidad en esquelas de defuncion, para las cuales hay papel y tarjetones modernos.

Papel de cañamazo de varios colores.

Prospectos, tarjetas de visita desde dos peseta el ciento, participaciones de enlace, circulares, cromos anunciadores, recordatorios, menbretes carteles para espetáculos y particulares y toda clase de trabajos tipograficos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Real, 80, Ferrol

BLANCO Y CARRACEDO

48, DOLORES, 48

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1881

Palillos para hacer encajes

Tres tamaños acabamos de recibir y vendemos el pequeño a seis reales la gruesa, el mediano a ocho y el grande a nueve.

Las personas que nos tenian hecho encargo de este artículo pueden pasar a recoger los pedidos que que se les reservaran hasta fin del presente mes.

Riquisimos hilos en madejas

para la confeccion de puntillas, encajes y pañuelos.

Tenemos los números 80, 90 y 100 y aconsejamos se surtan pronto de estos hilos que tardaremos en volver a recibir por tener que esperar el turno à que el fabricante somete los pedidos.

Carretes de hilo especiales para

las anteriores confecciones, clase igual a la que se usa en Camariñas y Almagro, números 30, 40, 50 y 60, a 30 céntimos uno, par docena 14 reales.

Seguimos vendiendo con notable economia: Toquillas de espumilla, medias, calcetines, camisetas, manteleria de Padron, retortas especiales de nuestra casa en 4|4, 6|4, 8|4, 10|4, 14|4. Bordados, puntillas, y otra infinidad de artículos que no enumeramos.

INSTITUTO DE VACUNACION DE LA TERNERA

9, Hórreo, 9.—Santiago

DIRECTORES-PROPIFTARIOS

_on Manuel Andrade Nuñez

Y

Don Angel Pedreira _abadie

TARIFA DE PRECIOS

	Pesetas.
Una vacunacion ó revacunacion directa de terndra en el instituto con opcion a una visita médica à domicilio.	5
Una id. id de tubo ó cristal, a domicilio, y una visita médica.	7 50
Una id. id. directa llevando la ternera domicilio, y dos visitos médicas. . . .	25
Cuando haya que practicar varias vacunaciones directas en un mismo domicilie, serán bajo el tipo corriente de 5 pesetas cada una, a excepcion de la primera que conservara el de. . .	25
Cada visita médica fuera de la marcada en el reglamento.	5
VENTA DE VACUNA	
Un tubo con linfa vacuna perfectamente pura. .	3
Un cristal con id. id. . . .	2 50
Una ternera vacunifera con 30 ó mas pústulas. .	120

A los señores médicos, farmacéuticos, verinarios y ministrantes, se les descuenta un 25 por 100 en los pedidos. En todo pedido que exceda de 50 pesetas, se descuenta un 25 por 100. No se respondo de los pedidos que no vayan certificados y que serán de cuenta del peticionario. Los pagos se haran al contado, en libranzas del giro mútuo, del comercio ó de facil cobro, ó en su defecto en sellos de franqueo.

Para los pedidos dirigirse á los directores-propietarios—Hórreo, 9.—SANTIAGO.